



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 390
din 22.10.2012**

Dosar nr.: 325/2012

Petiția nr.: 3530/24.07.2012

Petent: P R

Reclamat: D D

Obiect: petenta semnalează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării faptul că un vecin de bloc i-a adresat injurii și a amenințat-o pe criteriul etnic.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. P R

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. D D

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petenta sesizează faptul că un vecin de bloc a numit-o “româncă împutită”, “budos olah”, “budos român” și a amenințat-o că o va da afară din bloc cu câțiva vecini maghiari sau să se ferească atunci când acesta va ieși să își plimbe câinele, chiar dacă este vaccinat.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

3.2. Prin adresa nr. 3530/08.08.2012 a fost citată petenta, iar prin adresa nr. 3756/08.08.2012 a fost citată partea reclamată, pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 03.09.2012.

3.3. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentei

4.1.1. Petenta arată că un vecin al său de bloc a insultat-o și a amenințat-o pe criteriul etnic și în repetate rânduri a trântit ușa de la intrarea în bloc, a organizat "chefuri cu bere în fața blocului", a aruncat mizerii la ușă, a distrus florile și copacii pe care petenta i-a plantat în zona verde din fața blocului.

4.1.2. Petenta precizează că a sesizat poliția locală care s-a deplasat la fața locului la data de 02.07.2012 și partea reclamată a fost sancționată contravențional. Totodată a depus plângere la Parchetul de pe lângă Judecătoria Târgu Mureș pentru calomnie și insulte și a formulat cerere pentru acordarea de despăgubiri pentru tratament discriminatoriu la Judecătoria Târgu Mureș.

Susținerile părții reclamate

4.2.1. Partea reclamată, în punctul de vedere exprimat referitor la acuzațiile petentei, arată că în timpul incidentului din casa scării nu a avut loc nicio jignire care să vizeze naționalitatea părților. Partea reclamată precizează că este de origine română, are naționalitate română și nu își permite să folosească la adresa unei conaționale cuvintele despre care vorbește petenta.

4.2.2. Partea reclamată consideră acuzațiile petentei ca fiind nefondate și neprobate, lista de martori la care face referire petenta neexistând.

4.2.3. Incidentul amintit de petentă a avut loc din cauza nemulțumirilor părții reclamate cauzate de murdăria și dezordinea făcute de aceasta în casa scării în urma reparațiilor din locuința ei, motiv pentru care a fost amendat de către poliția locală.

4.2.4. Partea reclamată arată că sesizarea petentei către Parchetul de pe lângă Judecătoria Târgu Mureș a avut ca finalitate neînceperea urmăririi penale. Incidentul sesizat nu a avut și nici nu putea avea un caracter interetnic, motiv pentru care partea reclamată solicită respingerea plângerii ca nefondată.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Prin petiția formulată și trimisă spre soluționare Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării acesta este sesizat cu privire la săvârșirea unei potențiale fapte de discriminare prin faptul că un vecin de bloc i-a adresat injurii și a amenințat-o pe criteriul etnic.

5.2. Colegiul director ia act de punctul de vedere exprimat de partea reclamată potrivit căruia arată că este de origine română, are naționalitate română și nu își permite să folosească la adresa unei conaționale cuvintele despre care vorbește petenta. Partea reclamată consideră acuzațiile petentei ca fiind nefondate și neprobate, lista de martori la care face referire petenta neexistând.

5.3. Potrivit art. 20 alin. 6 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, persoana interesată are obligația de a dovedi existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că faptele

nu constituie discriminare. În fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice.

5.4. Pentru existența unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost aplicat diferit pe baza unui criteriu. Pornind de la premisa că, în speță, alegația tratamentului diferențiat se află în legătura cu apartenența etnică a petentei, Colegiul director trebuie să analizeze din mijloacele de probă și înscrisurile aflate la dosar, în ce măsură se poate reține un raport de cauzalitate între faptele imputate (afirmațiile și amenințările părții reclamate) și criteriul invocat (apartenența etnică).

5.5. Or, în raport de susținerile părților și înscrisurile depuse la dosar de către părți, Colegiul director este de opinie că, în prezenta speță, nu pot fi reținute mijloace probatorii de natură a reține prezumția săvârșirii unei discriminări împotriva petentei, pe considerentul apartenenței etnice. O atare prezumție ar trebui să permită cel puțin a se presupune existența unei legături de cauzalitate între criteriul invocat și tratamentul diferit imputat în cauză.

5.6. Colegiul director reține că, în lumina art. 20 alin. 6 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, în materia discriminării sarcina probei este împărțită în sensul că petentului îi revine sarcina să dovedească existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări.

5.7. Trebuie subliniat faptul că în sarcina petentului cade obligația de a proba săvârșirea unor fapte de discriminare, fapte probate la nivel de certitudine.

5.8. Față de aceste considerente, Colegiul director reține, având în vedere susținerile părților și înscrisurile depuse la dosar, că nu există o dovadă a săvârșirii unor fapte care pot fi considerate discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. faptele sesizate nu se pot proba potrivit art. 20 alin. 6 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

2. clasarea dosarului;

3. o copie a hotărârii se va transmite părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

Asztalos Csaba Ferenc – Membru

Bertzi Theodora – Membru

Jura Cristian – Membru

Lazăr Maria – Membru

Stanciu Claudia Sorina – Membru

Vasile Alexandru Vasile – Membru

Hotărâre redactată de: L.M. și A.S.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.